

# 大漢公報

The Chinese Times  
Established in 1907,  
Published every day except Sunday  
& Holidays by The Chinese Freemasons  
in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"  
1 East Pender Street  
Vancouver, B.C. Canada  
V6A 1S9  
Phone: (604) 685-8941  
685-8812

我氣團結  
忠誠救國  
我俠除奸

## 省府與城市運輸公司簽訂備忘錄

### 興建大雲自動輕便鐵路工程 卑詩省承包商將可獲優先權

(多利訊)根據省府與城市運輸公司簽訂的備忘錄，卑詩省將興建一條由溫哥華至本拿比之自動輕便鐵路工程。省府對該項工程之工程費將先給予本省承包商，而卑詩省稅人之負擔亦必加重一次。

上述備忘錄係由卑詩省府與城市運輸公司簽訂。該備忘錄規定，城市運輸公司必須盡其合約給予卑詩省承包商。如卑詩承包商所標之價格不若外埠其他商人便宜時，則省府仍可指示城市運輸公司將工程發給卑詩省承包商，但須將卑詩承包商所索之價格，而高於外埠其他商人所索之價格，補回與城市運輸公司。

代表卑詩省之省議員戴維斯說，該備忘錄之上述規定，將必增大該項輕便鐵路計劃之六億五千萬元建築費。戴維斯係代表省府、城市運輸局、及大雲鐵路理事會三方面之聯合委員會主席。該委員會係協助政府處理有關興建輕便鐵路之事務。

上述備忘錄又規定卑詩省有關工業參與有關工程之程度。據悉，卑詩工業在該項設計及工程上佔百分之五至七十五，在建築固定設備佔百分之九十五，在供應材料及器材佔百分之三至五。

## 新聞簡報

▲一名六歲患有心臟病之意大利男童藍比，在羅馬附近家中遊玩時，不慎跌下百餘尺深之人工鐵井。因井口甚窄，且井內壁濕泥滑溜，迄今歷時三天尚未救出。

▲大雲區消防員昨午兩日舉行投票，表決是否接受因勞工廳長與列治所建議而增加之第二次臨時協議。預料投票結果於明(星期四)日便可揭曉。惟案中之消防員則另成一組，該等消防員仍修言罷工。

▲前晚雲埠六十三街與羅士街交界處，有三女子及一小孩被一名男子駕車撞倒。其中一女子當場斃命，駕車男子被捕查訊。

▲一名本波比男子昨日駕自製飛機飛行，不料飛機起飛不久，即告墜毀，該自製飛機之男子亦因而喪生。

▲波蘭總理查索斯魯格昨日將五名內閣部長撤職，據傳係由於該總理於日前要求調教波蘭領事館之故。波蘭總理同時又要尋求工會去製造麻煩份子，並要

## 今日天氣報告

今日密雲，有驟雨。最高氣溫十八度，今晚最低八度。明日密雲，偶有陽光。

## 加郵局改國營公司

(多倫多訊)據加拿大郵政總長奧利弗特稱，加拿大郵政將增加收入以改進業務則確有需要。

奧利弗特所建議之增收費率，將須於六月一日之前，在加拿大政府國會通過。

## 加西商人游說要設法穩定石油價格

(渥太華訊)一百二十名加西商人，最近向渥太華聯邦政府游說，要求設法穩定石油價格。

這些商人表示，石油價格之波動，對加西經濟之穩定，已造成嚴重威脅。他們要求政府採取措施，以穩定石油價格，並要求政府與國際石油組織合作，以達成此目的。

## 美國人離婚者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 日共警告蘇聯

(東京訊)日本共產黨向蘇聯提出警告，謂切勿軍事北愛英警展開全面搜索迄無結果。

據悉，日共警告蘇聯，謂蘇聯在北愛爾蘭之軍事行動，已造成嚴重威脅。日共要求蘇聯停止在北愛爾蘭之軍事行動，並要求蘇聯與北愛爾蘭政府達成協議。

## 八共和軍囚犯越獄

(美聯社貝爾法斯特電)此間八名北愛共和軍囚徒越獄後，英國出動大批軍警全面搜索。此外，北愛首都街頭出現數以千計海報，捉拿逃犯。

英國警察曾就上述事情向三名律師查詢。北愛共和軍一名囚徒宣稱，八名囚犯現時在安全地方躲避。據悉，越獄事件計劃週詳，因此監獄當局難於防範。

英國駐北愛最高官員立即下令，在該事件真相。

## 黃華責蘇擴張主義

(路透社北京電)聯合國秘書長黃華昨日在抵達中國訪問時，與中國外長黃華晤談。黃氏於晚宴席上致詞，指責蘇聯的擴張主義，使世界大戰危機加深。

黃華指責蘇聯及其盟邦越南軍事干預阿富汗及柬埔寨，違反

## 在歡宴聯合國秘書長華爾海席上致詞

下月初或舉行罷工。郵局原定在歡宴聯合國秘書長華爾海席上致詞。

據悉，郵局員工將在歡宴上致詞，指責蘇聯的擴張主義，並要求蘇聯停止在北愛爾蘭之軍事行動。

## 加商銀行收入增

(多倫多訊)加拿大商業銀行報告，今年六月廿日結束之半年時間，總收入為一億四千零二十萬元，比前一年同一時期之九千三百四十萬元，增加百分之五十一。

今年每股價值三元四角七，比較去年每股二元三毛八，增加百分之四十五。總資本數，增加百分之十六至五十九。第一季會計年為七千八百八十萬元。

## 伊拉克重申決心

(巴格達訊)伊拉克政府重申，雖然在巴格達的核子反應爐遭以色列飛機破壞，但伊拉克仍將繼續其核子反應爐計劃。

據悉，伊拉克政府表示，核子反應爐計劃是伊拉克之優先事項。伊拉克政府將繼續與國際社會合作，以完成核子反應爐計劃。

## 加西商人游說要設法穩定石油價格

(渥太華訊)一百二十名加西商人，最近向渥太華聯邦政府游說，要求設法穩定石油價格。

這些商人表示，石油價格之波動，對加西經濟之穩定，已造成嚴重威脅。他們要求政府採取措施，以穩定石油價格，並要求政府與國際石油組織合作，以達成此目的。

## 美國人離婚者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由一九九零年的一百八十萬人，增至一九九九年的一百八十萬人。

在一九九九年時，每一千名一千名年齡在十五歲以上的已婚女性中，離婚者佔二十二點八人。

## 卑詩蔬菜將告漲價

(雲訊)卑詩農民及省府農業專家均提出警告，如目前天氣持續，則卑詩省農作物收成將大受損失。

食物業中人預料，今秋收成後，蔬菜價格最低限度上漲百分之二十。唯一能將此情況扭轉者，厥為七月間能連日陽光普照，能在濕潤泥土生長茁壯之蔬菜，只有西芹。至於粟米及豆類，則從車製成至亞布佛之農民均謂所播之菜種，已開始在菜園中腐爛。

據該等農民稱，他們無法播種菜種，噴射殺蟲藥，剷除野草。

## 美商離職者多

(華盛頓訊)據華盛頓發表的報告顯示，美國人的離婚率，較一九九零年增加三倍，即由

本報廣告效力宏大

虫鼠防治  
徵求香港舊郵票

FREE BRAKE INSPECTION  
TOPS IN STOPS  
YOUR BRAKE and SHOCK STOP  
動機站 頂上制  
799 Kingway Van. B. C.  
Ph. 872-0288

卑詩士生會第二分會  
頒獎日公宴  
茲訂於一九八一年六月十七日(星期三)下午六時在分會史丹利公園閣(STANLEY PARK PAVILION)即(MALKIN BOWL對面)宴會廳建平先生榮獲一九八一年雲高華良好公民獎。參加宴會者毋須穿禮服。餐券每位十二元。  
NATIVE SONS OF B.C. POST NO. 2  
APPRECIATION DAY DINNER  
honouring  
MR. HARRY COO  
VANCOUVER'S GOOD CITIZEN FOR 1981  
WEDNESDAY, JUNE 17th, 1981  
at  
STANLEY PARK PAVILION  
(opposite Malkin Bowl)  
DINNER at 6:30 P.M.  
DRESS INFORMAL  
TICKET \$ 12.00 each

慶昌行  
專\*辦  
中國上海糧油公司特產  
回鍋肉 美味肉丁  
味美 香嫩!  
加東發行: 多倫多 大同記 744 DUNDAS ST. EAST, TORONTO 洪記 383 BROADVIEW AVE. TORONTO  
加西發行: 溫哥華 PK. TRADING LTD 245 UNION STREET VANCOUVER, B.C.

政府 溫高華英文專科學校香港招生  
本校為協助華僑子弟來加升學特派代表專程回港招收新生  
二凡年齡在十六歲以上之青年男女均可申請入學貴戚如有子弟擬來加升學者可於七月前赴香港灣仔軒尼士道四一七一四一號三樓第一語文學校徐碧瓊學監(電話五七一七一六六八或五七一七四九一七四)查詢如經本校代表核准入學本校即可代辦來加簽證手續不誤  
董事長大衛積臣碩士  
電話: 六八七二二二九

Wong's Insurance Service Ltd.  
黃氏保險服務有限公司  
#1-1726 W. BROADWAY  
公司 736-4925 住宅 435-9698  
廿四小時服務  
辦公: 星期一至星期五上午九時至晚上六時  
時間 星期六上午十時至下午四時  
專代 人壽, 汽車, 船, 房屋住客等各類保險  
兼營汽車轉手買賣稅, 續購, 梳新汽車牌等。  
另有建築商建, 保險。○人壽保險包括有意外保險(十萬元每年費五十元)及家庭計劃保險。○人壽平安保險十足賠償(三十歲購十萬元者每年供一百七十二元)可續期及轉他類保險。○集團及牙科保險(最少要三個人)○遊客及往外地旅遊醫療保險。  
○R. R. S. P. 退休減稅計劃(代選派最高利息銀行 I. A. A. (入息平均分期納稅有利減少抽稅款項數目)如有委託可駕臨本公司或派員到府上及商店辦理購單事項, 書英八折優待。

黃氏酒家  
WONG'S WOK  
GOURMET CANTONESE CUISINE 1579 BELLEVUE AVE. WEST VANCOUVER 926-7371  
6061 NO.3 RD. RICHMOND 270-7571  
正宗粵菜  
將中國食品藝術提高至最高境界  
每日中午特別快餐備有寬大停車場  
名廚主理 生猛海鮮 壽筵喜酌 晚飯宵夜  
豐儉隨意 服務週到 巧手燒烤 歡迎外賣  
週六、日及公眾假期 上午十時至下午三時 名茶美點  
七天營業: 上午十一時至晚上十一時

Golden Star Arts Decoration Engineering Co.  
4802 Beatrice St. Van B.C. Canada V5N 4J4  
裝修設計中國式  
樓閣, 庭園住宅  
之宮殿建築裝飾  
歡迎各地來函  
H. S. HO  
845-1111

DOWNTOWN TOYOTA  
1290 Burrard St. Van BC  
81年 COROLLA 大特價  
682-8881  
代理豐田汽車 TOYOTA  
附設舊車買賣部, 代辦貸款及車牌轉讓, 凡買車者可獲特別折扣  
KEN CHEUNG  
張景忠  
PHONE

宏海裝修  
英皇電器修理工程  
合格牌照, 新裝電火, 免費估價, 電器修理。  
日夜應命。  
電話: 二九八-五八七八余鴻智治

專門起屋  
- 新昌建築工程公司 -  
專門承建新屋 兼間新屋土庫  
全部鬼佬技工 保證材料上乘  
政府合法牌照 起貨捷快妥當  
- 參加我們的建屋計劃, 可為節省二萬元 -  
電話: 253-1391

Harry James Agencies Ltd.  
Insurance and Real Estate  
606 Main St., 684-1377  
代理  
汽車保險, 房屋樓宇  
商業各項業務  
公平妥當  
專人指導  
歡迎垂詢

片打花舖  
遷舖新址啟事  
蓮花電裝所 隔鄰  
本號專營  
盆栽時花  
結婚花球  
新設計  
花籃花牌  
花圈花牌  
花圈光顧  
無任歡迎

日昌裝修公司  
承接土庫裝修 內外油漆  
用料上乘 價錢最平  
電話: 876-3460  
或 201-0864

成功建築工程公司  
專門  
房屋改建  
土庫間格  
承建新屋  
免費估價  
歡迎電詢  
電話: 876-3093 或 876-9087

HILLCREST PLUMBING  
本公司最近購入大量破產公司存貨, 以八折至五折向顧客推銷一級三件頭浴具, 原價 \$388 只售 \$225。人人都喜歡買平貨!  
喜路嘉市水喉店  
212 E. 17th Ave. 879-8121  
1447 Commercial Drive 255-8244

加拿大永康人壽保險公司  
The Citadel Assurance  
722-601 W. Broadway Van. B.C. v5z-4c2  
Re: 324-2039  
Bus: 873-6421  
Quon Eng  
華人代理伍偉權  
對燕窩研究有二十多年之經驗, 個別之所需各有不同, 凡對兒女大學教育準備金, 家庭保險, 房屋抵押, 疾病和意外保險, 息保險減低利息稅, 退休儲蓄金, 生意股東等各種保險, 如蒙賜詢, 請電話極表歡迎。

好代價眼鏡公司  
TRU-VALUOPTICAL  
CONTACT LENS CENTRE  
隱形眼鏡 硬片 \$59.99 軟片 \$89.90  
時款舒適  
自己選擇眼科醫生驗眼  
本眼鏡店聘有華人眼鏡專家服務  
配鏡精細準確, 服務妥善。  
請撥電話約定時間  
星期二至星期五九點半至五點半  
星期六九點至五點  
833 W BROADWAY VANCOUVER B.C.  
PH. 873-3941 873-2512

活氏傢俬電器公司  
WOSK'S LTD.  
62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111  
本公司經營四十年, 現擴張營業共開支店十二間, 向蒙華友光顧, 不勝感荷, 茲為便利起見, 特聘請黃金榮君 (Mr. Jimmy Yuen) 為各分店經理。  
本號專售各名廠彩色電視機, 電爐, 雪櫃, 洗衣機, 盤碗機, 家庭用具, 椅椅, 床, 地毯, 其他各種傢俬, 貨多選擇, 價錢相宜, 如蒙光顧, 請與黃金榮君用華語接洽, 極表歡迎。

曹振興  
政府合法牌照  
裝置或修理喉, 兼修理煤氣等。  
一切工作 保君滿意  
Johnny Chow Plumbing  
939 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.  
Phone: 876-2057 876-6872  
職怡裝修  
電話: 254-8967  
承接裝修  
做木油漆  
土庫間格  
房屋改建  
晒台車房  
免費估價

亨記油漆  
電話: 874-1984 日  
430-6013 夜  
免費估價  
小型裝修  
浴室花磚  
牆紙牆畫  
內外油漆  
專門承接  
永興裝修公司  
油漆做木, 土庫間格  
水喉潔具, 露台車房  
電器電爐, 新換水喉  
大小工程, 無任歡迎  
平·快·靚  
電話: 八七四一八四六三  
富劉  
承接裝修  
油漆 土庫工程  
地址: 636 E. 14 Ave  
新電話 879-4389  
中西美術廣告裝飾公司  
中西美術·商業招牌  
圖案壁畫·裝飾設計  
唐字文  
會受高級中西美術教育  
日夜電話: 873-5609  
或 879-4826  
STANDARD SIGNS & DESIGN







# 趙雅芝不明不白 無端被捲入 秋仔的情網



趙雅芝昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

趙雅芝昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。



趙雅芝昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

趙雅芝昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

# 黃韻詩棄視從播

黃韻詩昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

黃韻詩昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。



黃韻詩昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

黃韻詩昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

# 青春荳日漸減少 林嘉華忙得開心

林嘉華最近被冠以「時髦」的稱號，這使他感到十分開心。他認為這是一個人明白事理的人，因此他不會相信這些閒言碎語。

林嘉華最近被冠以「時髦」的稱號，這使他感到十分開心。他認為這是一個人明白事理的人，因此他不會相信這些閒言碎語。

# 邵氏與外國片商搞戲拍

邵氏與外國片商搞戲拍，這是一項重大的合作。邵氏公司表示，這是一項重大的合作，將為觀眾帶來更多的精彩影片。

邵氏與外國片商搞戲拍，這是一項重大的合作。邵氏公司表示，這是一項重大的合作，將為觀眾帶來更多的精彩影片。

# 羅維和成龍關係已緩和

羅維和成龍的關係已緩和，這是一項令人欣慰的消息。羅維和表示，這是一項令人欣慰的消息，將為觀眾帶來更多的精彩影片。

羅維和成龍的關係已緩和，這是一項令人欣慰的消息。羅維和表示，這是一項令人欣慰的消息，將為觀眾帶來更多的精彩影片。

# 來港演畢舞蹈 江青昨赴澳洲

江青昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

江青昨日表示，她會保持她做人的原則，不會去理會別人的非議。她對她與秋仔的關係，她認為這是一個人明白事理的人，因此她不會相信這些閒言碎語。

# 無雙譜生猛

「無雙譜」生猛，這是一項令人興奮的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

「無雙譜」生猛，這是一項令人興奮的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

# 鬆一口氣

鬆一口氣，這是一項令人欣慰的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

鬆一口氣，這是一項令人欣慰的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

# 可免則免

可免則免，這是一項令人欣慰的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

可免則免，這是一項令人欣慰的消息。這將為觀眾帶來更多的精彩影片。

**Fast Friendly Fair Triple 'F' Auto Body Limited**

ICBC Claims Handled Promptly. New Courtesy Cars Available.

**汽車燕梳賠償服務**

正當卑詩省汽車保險局人員進行罷工期間，而閣下之汽車遇到意外損壞時，以下是你應該採取的步驟。

(一) 所有汽車意外損壞，凡超過二百元者，請電至寶車身修理廠。

2250 Heather (7th. & Heather) Vancouver, B.C. V5Z 3H6 Telephone: (604) 872-1637

(二) 嚴重損壞時，請將你的汽車拖至上述地址，本廠主理人馮新折君將會為你填報有關表格。凡超過二百元修理費者，請於事發後四十八小時內向警局報案。

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

代理台灣頂好牌：燒臘肉食、撚手、中西什貨、新鮮瓜菜

歡迎零沽批發

**朱氏裝修**

電話：433-9784

免費估價、大小工程、土庫間格、裝修改建、政府牌照

另有長期合約、修理小項、文

**立樂實業**

T.J. LOVEROCK REALTY

101-5316 VICTORIA DRIVE VANCOUVER, B.C. V5P 3V7

**薛飛鴻**

DANIEL SEET

公司電話：324-3888 住家：438-6976

**裝修工程**

電話：253-9651 321-4750

承接大小電氣工程

**舊屋**

溫哥華1411西41街，十九萬，外邊新鋪包邊，近屋烈治。

1167西64街，十八萬九千，上層兩房一廳一廁，土庫兩房一廳。

柏文1106-1251 CARDERO ST.近海邊，六萬九千。

418東KING EDWARD十二萬五千，上層二房一廳，土庫二房一廳。

533東廿一街十四萬，上層四房一廳，土庫三房一廳。

3638東29街，十四萬九千，上層三房一廳，土庫二房一廳。

512派亞街，十一萬九千，四房一廳，有土庫。

本那比二房CONDO近商場MALL 2204-3755 BARTLETT COURT十二萬九千，室內游泳池，運動房，地下停車庫。

十個月新屋，面向雪山，三房兩廳，土庫兩房一廳，三火爐，有花園，二十七萬五千。

商業樓在街角，城多利接近11街，前舖後居，三房一廳，後面有六車位。有發展前途，業主離埠急賣，十八萬九千。

灣哥華商業中心華力沙街，七年新，商業樓CNO內共有六單位一間大餐廳，五間零售店及辦公廳停車場可泊廿架車，地150X125，全部租出，開價一百三十萬急賣。

近多倫多埠三年新酒樓一間，包括實業，酒牌，用器。地21呎八個亞卡，三百廿五萬元，最佳的移民投資計劃申請書。

**新屋**

曲林市中心，2812 MCCOMBS ST.，十六萬九千九，兩層，1636呎，雙車房，包爐頭洗滌機。

溫哥華東3434 EUCLID ST.，近京士威巴士站，十九萬，兩層。

1211東63街，近乃橋，土庫完成，二十四萬九千。

溫沙街7700號，近62街，特式兩層屋，開價二十二萬。

1342東四街新式三層洋房，有山景，取價廿五萬。

**Bing Plumbing**

安裝水喉潔具

Wet Basements Made Dry

接駁政府大渠

631 Commercial Dr

電話：二五五六一八 炳記 254-4935

電動通渠 修理漏水

All Work Fully Guaranteed

**昌記裝修油漆公司**

承接泥水木工傢俬等大小工程

忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。

電話：二五四一七五〇三 六八七二四〇九四

**私家車及貨車租賃**

馮新折主理

AL Better Car RENTAL AGENCY

Ian Fong Gen. Mgr.

996 W. Broadway Vancouver, B.C. V5Z 1K7 Tel.: 732-1396

7472-6th Street Burnaby, B.C. Tel.: 522-1671

OPERATED BY FAIRVIEW LEASING LTD.

**電鍍(Welding)**

承接大小電氣工程

工廠：324-1020 住家：874-1428

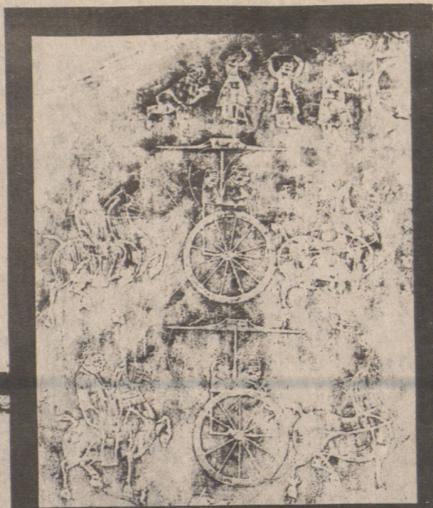


我國現存最古老的房屋建築

在東南省會濟南市西南五十公里處的長清縣孝里公社的孝堂山上，有一座石砌的廟宇。這就是我國現存最古老的房屋建築——全國重點文物保護單位之一「孝堂山郭氏墓石祠」。

石祠的建築年代，據考證是在東漢建武二年（公元一二年）的。據《東漢書》記載，石祠是郭巨在東漢建武二年（公元一二年）所建。

石祠內部是一處漢代遺址。石祠的建築，是郭巨在東漢建武二年（公元一二年）所建。石祠的建築，是郭巨在東漢建武二年（公元一二年）所建。



王者出巡圖(局部)

受禮圖中，刻有戰馬壯健的宮殿三座，門前兩座。殿中有端坐受禮的王侯三人，以各種姿勢行禮的官員，侍立的侍從和陪坐者共六十二人。



石祠內部是一處漢代遺址。石祠的建築，是郭巨在東漢建武二年（公元一二年）所建。石祠的建築，是郭巨在東漢建武二年（公元一二年）所建。

Advertisement for Gunn's Travel Ltd. (簡業存旅行社) featuring travel packages to various cities like Hong Kong, Guangzhou, and others. Includes contact information and phone numbers.

Advertisement for Empress Travel (安捷旅行社) offering travel services, including flights to Hong Kong and Vancouver. Includes contact information and phone numbers.

Advertisement for Wheaton Pontiac Buick GMC featuring car models like the NEW 81 Skylark and NEW 81 Grand Lemans. Includes prices and contact information.

Advertisement for Best Entertainment (最佳娛樂) and Leslie's Air Conditioning (誌里冷氣工程公司). Includes contact information and phone numbers.

Advertisement for English Travel Agency (英華旅行社) listing travel packages to various destinations like Hong Kong, Taiwan, and Southeast Asia. Includes contact information.

Advertisement for President Travel Agency (總統旅行社) offering travel services, including flights to Hong Kong, California, and Las Vegas. Includes contact information.

Advertisement for Right On Travel Inc. (利安旅行社) featuring travel packages for China and other regions. Includes contact information and phone numbers.



### 拒交車費毆打司機 巴士搭客被判入獄

(雲訊)一名廿三歲男子，在雲埠第九號百老匯公共汽車巴士上拒交車費，毆打司機，被法官判入獄四十五天。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。法官在判詞中指出，該名男子在巴士上拒交車費，並毆打司機，這是一項嚴重的罪行。

### 雲公園局文娛活動 歡迎各界人士參加

(雲訊)雲公園園文娛康樂局在各社區中心舉辦各項活動，歡迎各界人士參加。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

拉治街二六九〇號吉士蘭奴區丹巴吉士蘭奴社區中心仍舉辦春季活動，包括舞蹈、瑜珈、及各項兒童活動。

### 文勝賽馬佳選

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

不鼓勵投注

### 藥材經驗卅年 黎鸞祥

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

介紹給各位另一種草藥，此草藥正好是最近適宜用的時候，倘若以前你未曾聽過，這是一項「新發現」。

### 內閣正研究細節 限日汽車入口合約

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

(渥太華訊)聯邦政府工業部長史密斯表示，加拿大與日本所訂的汽車入口合約，目前正由內閣研究細節。

**東方雪櫃公司**  
New Way Refrigeration  
專科上門修理家庭商業雪櫃  
設計安裝大小商業凍房冷氣  
日夜服務收費從廉  
電話：251-9301 政府牌照  
255-4821 馬文紹

**Seymour Collision Ltd.**  
1340 Seymour St.,  
Vancouver, B.C.  
V6B 3P3  
Tel: 682-1804

**通用電器行**  
742 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C., Canada  
Telephone: 255-7431

**司公程工氣冷捷快**  
專科安裝修理，大小商業  
冷氣機、抽油煙機、急凍房、  
大小牛奶肉食菜架櫃、家  
庭雪櫃洗衣乾衣機、電  
爐、電火政府牌照。  
馬君貴 (Alec Ma)  
馬君貴 (Gina Ma)  
三三一-一七二〇(英語)  
三三一-一七二〇(粵語)

**司公限有草煙利鐵**  
Heatley Trading Co., Ltd.  
129 Keefer Street Vancouver B.C.  
PHONE: 681-7595

**雅慈工程油漆**  
ARCHIE AND MAK CO.  
舖內外油漆，中小土木工  
業，經久耐用，信譽昭著。  
六時後電話：251-2690  
日間電話：251-2690

**華安公司**  
VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD.  
550 Main Street Vancouver, B.C.  
681-8531

**記興源利金**  
GIM LEE YUEN HING KEE  
75 East Pender Street  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: 685-9743

**司公利庚**  
GANGLY TRADING LTD  
Import-Export Wholesale-Distributors  
777 BEATTY ST. VANCOUVER, B.C.  
Phones-687-2651-687-2652

**雲哥華傘廠大平賣**  
所有庭院傘  
1/3 OFF  
所有庭院家具  
20% OFF PATIO FURNITURE  
星期一至星期六營業  
免費治於 DPC at Pender & Homer  
Vancouver Umbrella  
424 West Hastings St. at Richards (Opp. Seem)  
OPEN ALL DAY SATURDAY  
Tel. 681-5271 Validated Parking at DPC at Pender & Homer

**水電暖氣工程**  
專門安裝，修理，水喉電火，暖  
氣工程，價錢相宜。  
電話：251-8924  
D. KEMBLE  
經驗鋼琴導師，個別教授各程度  
學生，聯絡英文二五二-1366  
〇，中文二五二-12949

**日昌豆腐廠**  
YET CHONG CO.  
溫哥華卑詩路街三四八號  
電話：六八一-二七二二  
日所上純機營質香歡  
昌用等正器養佳滑迎  
豆材黃石製衛味可蘇  
腐料豆膏造生美口順

**上海蜂花**  
全加總代理：  
牌檀香梘  
歡迎選購！

**直接進口**  
地道藥材 馳名丸散  
各江海味 罐頭雜貨  
瓷器藤器 精工藝品  
批發零售 一律歡迎

**專營國產商品**  
大量進口批發  
全加總代理：  
中國冰霜大明蝦  
梅林牌罐頭磨菇  
象山牌罐青刀豆

**長城公司**  
GREAT WALL CO.  
336 E. Hastings Street  
Van. B.C. Tel. 669-0833

**司公限有隆華**  
WAH LOONG LTD.  
1490 FRANCES STREET, VANCOUVER, B.C.

**唐山什貨**  
代理香港 罐頭海味  
冰霜凍蝦 各種海產  
專營荷蘭 各種魚類  
酒樓用具 應一俱備

**中藝公司**  
China Arts & Crafts Ltd.  
33E. Hastings St., Vancouver, B.C.  
V6A 1M9 Tel. 681-4916

**華聲錄影有限公司**  
CHINESE VIDEO SYSTEMS LTD.  
HEAD OFFICE  
337 GORE AVENUE  
VANCOUVER, B.C. V6A 2Z3  
二十四小時服務電話 (604) 682-5725

**新辦到中國錄影集**  
劉三姐 辭郎洲 東方歌舞團 嶺南風光  
搜書院 春草闌堂 萬里長江 楊門女將  
寶蓮燈 趙子龍催歸 女驍馬 四川雜技

**江蘇龍江鹹蛋**  
珠江橋牌椰子糖  
至寶三邊丸  
豬仔薯干  
零沽批發 無任歡迎

**北美洲總代理**  
地址：加拿大溫哥華法蘭士街一四九〇號  
電話：二五五-一六〇一〇  
二五五-一六五七一  
二五五-一六五七二

**特價**  
江山如此多嬌(中文畫冊) \$29.00  
中國工藝美術(英文畫冊) \$25.00

**新到**  
一套二十件茶具  
一套十五件茶具 各式茶杯湯飯碗  
中國音樂盒帶 手工刺繡台布  
手工鑄花絲質女襯衣  
中國風格男女服裝

**RCA** 美洲總代理中國錄影集  
目錄印備 函索即寄  
零沽批發 無任歡迎  
L500 影帶 \$14.95 2-3 1/2 HOURS  
VHS 影帶 \$18.00 2-6 HOURS

租錄影帶 放入錄影機內 公仔會由安士的電視機取出

全屋出租

四睡房一大廳，兩套廁所，爐頭... 近學校，巴士。適合大家庭...

華埠新屋樓下出租

二房兩廁，獨立門戶，租人... 少裝修者。有意者請電...

新樓出租

樓上一廳三廚，設備甚好，主房... 有廁，另一新式土庫亦一廳三廚...

土庫出租

雲東區有二房一廳出租，獨立門... 戶，爐頭雪櫃齊，交通方便...

樓上出租

三房一廳，廚廁爐頭雪櫃齊，有... 意電：873-8737

新屋樓下出租

城多利夾五十三街口，三房一廳... 廚廁雪櫃爐頭地庫齊，交通方便...

樓下出租近PNE

兩房一廳，有車位，適合職業夫... 婦或大家庭。二五一〇四六二...

土庫出租

兩房，廚廁全齊，交通市場方便... 適合清淨夫婦或大家庭，有意者...

新屋高土庫出租

兩房一廳，廚廁地庫俱備，近市... 場交通，合清淨夫婦或大家庭...

有房出租

一房一廳，每月租金三百五十... 有意請電二九八〇四一七洽

土庫全層出租

適合小家庭居住，有意者請電話... 二五五八二八二

有房出租

一房一廳，四十六街近舖街，包... 水電。租金三百二十元。請電...

架生廉讓

有大年新電子收銀機，冷氣機... 瓜菜櫃，吊磅等士多架生廉讓...

生意出讓

洗衣館兼洗衣店。地點好，租平... 開價七千。有意者請電...

中西餐館出讓

雲東工業區餐館出讓，生意好... 有前途，合家庭式經營。有意者...

中式餐館出讓

五十餘座位在四區大街，生意平... 穩，短租期，有意者請電...

餐館急讓

地點 CLEARBROOK 生意... 穩定，地區旺，大有發展前途...

埠仔賺錢餐館急讓

旅遊區，架撐新，位於正街，座... 位百餘，有淡酒牌，年做廿餘...

埠仔餐館出讓

生意好，旺地點，長批約，新裝... 修，七十座位，因股東意見不...

住屋餐館生意出讓

業主自售，位於亞拔士福... (CABBOTSFORD)，離...

唐快餐店廉讓

位於本埠 LANGLEY 購物... 中心，二年新現代化設備，實價...

平樓出讓

二組柏文，一及二睡房，近學校... 購物中心，風景美。LOU...

有房出租

北溫哥華一睡房柏文，風景好... 首期四萬。其餘可供屋主。英語...

有房出租

二房一廳，四十六街近舖街，包... 水電。租金三百二十元。請電...

入息屋廉讓

包食住，月入二千，一廳三廚... 獨立屋一間，佔地兩萬二千方...

唐西餐館出讓

沙省四萬人發展中唐西餐館急... 讓，位於正市中心，座位一百...

雲區生意廉讓

自動角子及乾洗店，設備齊全... 在登巴旺區，店主無暇料理...

新屋出讓

一九七九年 JONSON 摩打... 艇一艘，十六尺長，五十五匹馬...

有屋出租或出售

適合大家庭，近高貴林中心區... 兩層共五睡房華麗客廳，新式廚...

栢文出售

二棟各有四睡房，位於 100... MILE HOUSE 最好收入...

八年新屋主自賣

交通便，地點好，景觀。正層一... 廳三廚兩廁。土庫完成。中午...

歡迎投資買賣

近美國 SAN PADRE I... SLANG AND CULF OF...

屋主自賣

位於屋裡湖區，屋火開湖湖街... 近巴士，學校，六房，火爐，大...

新屋建築師自賣

西區 2849 W. 22 街... 六及日門時至四時下午。電...

靚屋屋主開放自售

新屋豪華二層靚屋，交通方便... 共二千五百尺，六睡房，三套浴...

平屋出賣

東區兩房一廳，二十八屋，有... 五萬三千二百四十四元分期可...

近華埠有價值樓

位於第六街近舖街，兩層堅固磚... 樓。面積 9700 方呎，地 43...

廿二年靚屋平賣

正層三睡房，土庫完成可出租... 廿街夾乃磨，近巴士學校公園...

買地送屋

西區近卑詩大學，高尚住宅，地... 段 66x101，三房兩廳，全...

物業出賣

CI ZONE 666 138... 開價十七萬五千，包括地，樓宇...

靚屋割價急售

四年新，地闊六十尺，兩層，屋... 主選則自建，材料靚，裝修精美...

屋主出賣

開價十一萬四千，位於 2165... 東二街，樓下可出租，樓上兩睡...

中西餐館出賣

生意連實業，四十五萬，業主提... 供二十五萬。按揭十六萬三個月...

平屋自賣

十三年新近城多利及乃磨街，樓... 上二房，樓下三房，近中小學校...

唐餐館自賣

北溫哥華中心區，栢文林立，設... 備齊全，四十二座位，有酒牌...

栢文出售

雲東區兩層一高層及兩層栢... 文，取價由一百零八萬至五百...

小型菓舖自賣

生意旺，地點佳，只賣二萬五... 請於下午五時後電詢。324-1156

餐館自賣

卑詩省兩萬人，近高速公路，... 六十四座位，用具齊備有酒牌...

卡加利印刷所出售

卡加利印刷所出售，一切... 生財器具齊全，入息好，有意請...

餐館自賣

位於溫哥華商業中心區，租平... 座位廿八，實價三萬六。電話...

置業良機抵買屋

前面業舖和栢文收租，後面又可... 以自住，三層華屋四睡房栢...

投資良機

北本拿比丹屋，地點適中... WINCH ST. 取價廿一...

新屋建築家自賣

西班牙新屋，企連打區... 四睡房，大地段，設備齊全...

減價急售

九年前外像新屋，三睡房，土庫... 完成。十七萬餘。週末開放...

餐館連實業廉售

離雲東六十哩，位於旅遊勝地... 獨有中西餐館，烈酒牌，環境良...

快養生意出售

投資少，利潤高，工作時間短... 可以工餘後辦理，最合尋求額外...

發財餐館出售

南溫哥華 CARLYLE 旺埠... 獨有中西餐館連實業，樓上五房...

平通市屋主急售

開價十二萬一千，近高貴林購物... 中心 RIVER SPRING...

屋主自賣

九百方呎，土庫半完成，地廿... 三乘一二七，闊大車房，星期六...

# VANSON

Publishing & Printing Service  
Chinese Cultural Centre  
Commercial Complex  
205-10, East Pender Street,  
Vancouver, B.C.  
Tel. 684-2424

代客設計商品推廣業務

- 精印各式文件
- 商業廣告設計
- 複印放大文件
- 攝影膠章招牌
- 價錢中肯克己
- 起貨快捷妥當
- 歡迎電話諮詢

## 真善美

商務推廣設計中心



### Aadmi Andy Backhoe Services Ltd.

AND BUILDING CONTRACTOR Call ANDY  
1303 EAST 19TH AVE. BUS. 872-3411  
VANCOUVER, B.C. V5V 1L4 RES. 879-1185

**建築師建新屋**

▲為你可建一間一千五百五十平方呎屋，四睡房，家庭房。地33X187呎，近乃磨火三十五街，地點好，價錢十九萬七千。舊屋換新屋均可。貸款無問題。

▲建築師將會建一間七個睡房屋，面積一千六百五十平方呎，乃磨火三十五街，價錢二十一萬八千。地33X187呎。

▲建築師為你建你所欲的屋，價錢相宜。

**宜式百人摘好地菓**

地菓好價錢高，合工價例，有意首先電話通知，然後親身來本公司報名，安排好人數，準備車輛及有大型巴士接送。報名從速，請與超儒公司許太接洽

6216 KINGHT ST  
電話：327-9676  
325-4022

### 有房出租

適合工作女士，請日電話：八七二一〇七四六

### 新屋樓下出租

二房一廳，廚廁地庫齊，在EDMONTON近士嘉堡及魯拔近學校交便。電438-6442

### 栢文出租

二房豪華栢文出租，適合夫婦或單身士女，租金相宜。請英文電話：五二四一四七九

### 新屋樓下出租

近京士威和乃磨街。二房一廳或二房。爐雪櫃齊，交通方便。433-0043楊太太

### 專門裝置及修理

水喉、電燈及抽油煙，取價公道。電話：二五四一六五二三佳記。

### 請經驗中西廚

月薪一千三百。有意者請電：427-3366

**宜經驗中西廚一名**

包食住，月薪一千四百五十。或無經驗而有上进心青年，薪高。包食宿有意者請來函。BOX ALBERT PRINCE 2042 PRINCE ALBERT SASK. 或下午四時後自電。306-764-1500郭或羅先生接洽。

### 請人照顧小孩

微會說國語女士照顧兩歲半男孩。八點至三點半週一至週五。電話：299-5963下午三時後吳太太。

### 乃磨埠請車衣女工

外發廠請車衣女工，須略懂英語。請電：12-758-2311或西奇CREAT-IVE CRESTS & JACKETS 2353 ROSS TOWN RD. NANAIMO B.C. U9T 3K6

### 製衣廠請人

急請車衣女工，須有經驗，有動力。SABRIC GARMENT MANUFACTURER。有意者請到九十九街東CORNDOVA五樓洽。

### 經驗西廚一名

有意者請在下午三時至五時到11001 LONSDALE AVE. N. VAN. 面洽。

### 希臘餐館請櫃面

工作人員，長工。要會講流利英文。電話：MIKE 682-8016 或 988-4666

### 製衣廠請人

運動製衣廠擬聘車衣女工數名，有五年經驗者請到一二一東六街洽。

### 請合格護士

康養院請合格註冊護士，須說流利英語。請電：266-5133

### 請熟手車衣女工

有意者，請到328 WEST CORDOVA ST. 面議。8678。下午三時後112-287-9131

### 請車絲質衣料女工

須有工廠經驗及須講英語。請英語電話：685-7595

### 請經驗中西廚數名

月薪一千二百。VANDER HOOFF B.C. 有意者請電：五六七四一三三五與周先生接洽。

### 美蘇莉韓國餐館

午餐 晚餐 音樂演奏怡情

營業時間：一至日 預定254-9232  
午餐十一時至二時半 641 Powell St.  
晚餐五時至十二時 Vancouver, B.C.  
星期日：四時至十時

### 金冠酒店

122 W. Hastings 電話：688-2261

新電梯，設備好 價錢相宜。近唐人埠煤氣鎮

### 聘請炒鑊

沙省四萬人聘請炒鑊數名，或無經驗而有上进心青年，薪高。包食宿有意者請來函。BOX ALBERT PRINCE 2042 PRINCE ALBERT SASK. 或下午四時後自電。306-764-1500郭或羅先生接洽。

### 永利汽車修理廠

AUTO-MEDIC LTD. 專家修理 廿五年經驗

換油特價\$11.99 Most Cars 有效至本月底

1408 Clark Dr. Tel. 254-0041 Vancouver, B.C.

### 計告

先慈余門秀英太夫人廣東台山縣冲雲鄉西龍里人於一九八一年六月二十二日下午六時五十分在溫哥華聖約瑟醫院病逝。享壽八十有一歲。不幸辭世，家屬隨侍在側，親視含殮，禮成。謹擇於六月十八日(星期四)下午一時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮，出殯於下午二時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮，出殯於下午二時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮。宗親戚友世誼誼哀此計。

### 計告

家嚴洪洪烈字持寬胡公府君係廣東開平儒學鄉永安里人來加七十多年。向做廚工。近因年老多病入養老院。不幸於六月九日上午九時在該院與世長辭。享壽九十有餘歲。不幸本月初八日(星期日)下午二時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮，出殯於下午二時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮。宗親戚友世誼誼哀此計。

### 哀謝

先嚴清澆郭公府君廣東省開平縣護龍鄉仁壽里人。於一九八一年五月廿六日下午七時壽終於點。問。由亞歷山大醫院享壽九十歲。隨即移柩 PAK MEMORIAL 殯儀館治喪。於五月廿七日舉行殯禮。出殯於五月廿八日假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮。宗親戚友世誼誼哀此計。宗親戚友世誼誼哀此計。

### 哀謝

先慈余門秀英太夫人廣東台山縣冲雲鄉西龍里人於一九八一年六月二十二日下午六時五十分在溫哥華聖約瑟醫院病逝。享壽八十有一歲。不幸辭世，家屬隨侍在側，親視含殮，禮成。謹擇於六月十八日(星期四)下午一時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮，出殯於下午二時假座聖約瑟醫院禮堂舉行殯禮。宗親戚友世誼誼哀此計。









圖示鄧肇堅爵士及馮寶利女士在港僑胞中，向僑胞們介紹有關福利服務之詳情。鄧爵士及馮女士均為福利服務委員會成員。

【特訊】據路透社消息：曾遭綁架獲釋百餘萬里亞政府官員，對綁架案有餘心，正由出門旅行。這批六十二歲澳洲籍商人，在澳洲三個月零十天，付出一百餘萬美元贖款後才獲釋。據悉，這些商人中，有些是付起高贖金的商人，有些是付起低贖金的商人。據悉，這些商人中，有些是付起高贖金的商人，有些是付起低贖金的商人。

【特訊】據路透社消息：曾遭綁架獲釋百餘萬里亞政府官員，對綁架案有餘心，正由出門旅行。這批六十二歲澳洲籍商人，在澳洲三個月零十天，付出一百餘萬美元贖款後才獲釋。據悉，這些商人中，有些是付起高贖金的商人，有些是付起低贖金的商人。

【特訊】據路透社消息：曾遭綁架獲釋百餘萬里亞政府官員，對綁架案有餘心，正由出門旅行。這批六十二歲澳洲籍商人，在澳洲三個月零十天，付出一百餘萬美元贖款後才獲釋。據悉，這些商人中，有些是付起高贖金的商人，有些是付起低贖金的商人。

【特訊】據路透社消息：曾遭綁架獲釋百餘萬里亞政府官員，對綁架案有餘心，正由出門旅行。這批六十二歲澳洲籍商人，在澳洲三個月零十天，付出一百餘萬美元贖款後才獲釋。據悉，這些商人中，有些是付起高贖金的商人，有些是付起低贖金的商人。

VIDEO FAIR 39E PENDER ST. VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1S9 平霸視聽中心 (位於中華文化中心對面) TEL: 687-2293. 代理: ZENITH, PIONEER, TOSHIBA, JVC, AIWA, JENSEN 等名廠的產品. 電視之王之必定美, Betamax 系統錄影機, 質地最好操作最快又最方便.

好消息! 華僑有口福了! 中國「梅林牌」著名產品 再次成功銷加. 四川回鍋肉——正宗四川風味，中外馳名! 美味肉丁——佐膳饌酒，無上佳品! 華埠各大商號均售 加西經銷: P.K. Trading Ltd. 245 Union St. Vancouver B.C. TEL. (604)681-4635

納偉旅行社 Love & White Travel Room 110-539 Main St., Vancouver, B. C. Canada 緬街五三九號 110 室 電話: (604)689-0501. 中國旅遊觀光團 \$2,795 起. 歐洲旅遊團 \$1,139 起. 迪斯尼樂園三藩市巴士旅遊團 \$289 起.

中國旅遊探親團 \$2,799. 廣東旅遊探親團 \$1,699. 溫哥華-納偉旅行社 (604) 689-0501. 溫哥華-環球旅行社 (604) 684-2341. 亞畢打-善豪旅行社 (403) 426-2443. 沙省-納偉旅行社 (306) 359-3355.

梁 承接土木工程. 商業樓面，新建重修，內外設計，樓宇土庫大小，及熱氣，油漆水電工程，專修屋頂瓦仔，如蒙利用，免費估價. 地址：亞力山打街五〇四號. 電話：二五四一-二〇三. 上午八時至十二時 晚上六時至十二時

華安國貨有限公司 VAN-CHINA TRADE CENTRE LTD. Importers of Chinese Products 550 MAIN ST. | VANCOUVER | B.C. CANADA V6A 2T9 PHONE: 681-8531. 中國旅遊觀光團. 日期 遊覽城市 全期. 七月七日 游覽省內各地名勝, 34天. 九月十六日 廣州、瀋陽、大連、鞍山、34天. 十一月三日 廣州、桂林、北京、太原、25天.

韓國觀光旅行社. 特別專機 由溫哥華開出直航 香港-台灣 日本-韓國-馬尼拉 票價特平 874-5025 korea travel #3-114 W. Broadway, Vancouver, B.C.

T. P. Y. Travel Service 71 PENDER STREET EAST VANCOUVER, B.C. V6A 1S9 PHONE: 683-5656. 太平洋旅行社遠東旅行團. 由雲南一九八一年十月廿四日起. 旅程包括泰國曼谷，新加坡，印尼巴里島，香港，台灣等地. 同程於一九八一年十一月十一日經夏威夷返. 詳情請打電話太平洋旅行社 031-5555 詢問